

L'EXPRESS

de
Delson

Vol. 24 no 5 - Décembre 2009

Noël...

Noël, synonyme de chants remplis d'émotion et de francs rires à l'unisson dans chaque famille, dans chaque maison, tandis que le coeur repose sur la main.

Noël !

que de doux souvenirs éveille ce petit mot porteur de mille merveilles, à l'image du sapin orné, chargé de scintillantes décorations, autour duquel se déroulent toutes nos célébrations.

*Bonnes et
Heureuses Fêtes !*



SOMMAIRE

Mot du maire.....	2
Activités communautaires.....	4 à 7
Environnement.....	8-9
Loisirs.....	10 à 14
Bibliothèque.....	15 à 17
Sécurité.....	18
Babillard.....	19

de gauche à droite :

MM. Renald Corriveau, Paul Jones, Stéphane Perreault, Gilles Meloche, Jean-Yves De Grace, Mmes Sylvie Lapierre et Lorraine St.James Lapalme

MOT DU MAIRE



D'abord, je tiens à remercier très sincèrement les électeurs et électrices qui se sont déplacés pour aller voter le 1^{er} novembre dernier. Merci de la confiance témoignée à l'équipe Action Delson. La nouvelle conseillère, Mme Sylvie Lapierre, apportera son bagage d'expérience à la table du Conseil. Mère de 4 enfants, elle est déléguée au Comité de la Famille. D'ailleurs, pour connaître les membres du conseil délégués aux divers Comités, je vous invite à consulter la page 3 de ce bulletin.

DOSSIER ÉCOLE DES CHEMINOTS

Mardi le 24 novembre dernier, la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries tenait une consultation publique concernant l'avenir de l'école secondaire des Cheminots.

On sait que la Commission scolaire souhaite modifier la vocation de cette école secondaire afin de la transformer en une école primaire alternative. Or, le Conseil et quelques centaines de personnes s'étaient présentés pour démontrer leur appui au maintien de la seule école secondaire sur le territoire de la Ville de Delson.

Ainsi, la représentante du Comité de parents et d'établissement, Mme Bessette, des parents, des élèves, des enseignants et divers intervenants ont pris la parole tour à tour pour convaincre la présidente et les commissaires de la Commission scolaire de l'importance de maintenir une école secondaire à Delson.

Au nom de la Ville, j'ai déposé un mémoire dans le but de présenter un argumentaire en faveur du maintien de cet établissement d'enseignement secondaire à Delson et de réitérer aux représentants de la Commission scolaire l'appui de la Ville au Comité de parents et d'établissement et à tous les élèves pour le maintien de cette école sur le territoire de Delson. Vous pouvez prendre connaissance de ce mémoire en vous rendant sur la page d'accueil du site de la Ville www.ville.delson.qc.ca.

LA COMMISSION SCOLAIRE A RENDU SA DÉCISION LE 8 DÉCEMBRE DERNIER À L'EFFET QUE L'ÉCOLE SECONDAIRE DES CHEMINOTS CHANGERA DE VOCATION DANS DEUX ANS.

Stationnement interdit en période hivernale

Pour éviter de mauvaises surprises à vos invités cet hiver, je vous invite à consulter la section Sécurité de cet Express de Delson en ce qui concerne la réglementation quant au stationnement de nuit en période hivernale. Notez qu'une nouvelle réglementation est entrée en vigueur le 1^{er} décembre 2009.

Collecte des sapins de Noël et des gros cartons

Tout au long de la semaine du 4 janvier, les employés des travaux publics circuleront dans les rues pour effectuer la collecte de vos sapins de Noël naturels. Assurez-vous de les dépouiller entièrement de leurs décorations et de les placer bien en vue, en bordure de rue, et de façon à ne pas nuire aux équipes de déneigement.

De plus, le 13 janvier, la MRC de Roussillon a prévu une collecte de vos gros cartons mais de ceux-ci uniquement (voir détails à la page 8).

À l'aube de la nouvelle année, les conseillères et conseillers et tout le personnel de la Ville de Delson se joignent à moi pour vous souhaiter un temps des Fêtes rempli de joie, de paix et d'amour et une année 2010 à la hauteur de vos attentes.

Le maire,
Gilles Meloche

Prochaines séances du conseil
12 janvier, 9 février
et 9 mars 2010

les bureaux
administratifs
seront fermés
du 23 décembre
au 4 janvier
inclusivement.



Vol. 24 no 5 - Décembre 2009

Commission de l'information :

Sylvie Huot, coordination, Stéphane de Serre, direction générale,
Lorraine Lapalme et Renald Corriveau, conseillers délégués

Collaboration :

Lyne Croussette, Suzanne Gionet, Carl Beauchemin, France Marchand
et Sylvie Richard

Infographie et impression : Imprimerie Pub Cité

Dépot légal : Bibliothèque nationale du Québec

Tirage : 3100 exemplaires

Les textes sont la responsabilité de ceux qui les écrivent. Le masculin est employé dans le seul but d'alléger les textes.



Stéphane Perreault

Poste numéro 1 - Quartier nord

M. Stéphane Perreault est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005.

Il est délégué aux comités suivants :

COMITÉ DE LA FAMILLE

Bienvenue à Delson / Politique familiale

COMITÉ URBANISME ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Aménagement du territoire / Toponymie / Promotion et développement

Contrôle et mise en valeur / Comité consultatif d'urbanisme

Développement économique / Planification stratégique

Office municipal d'habitation de Delson (OMH)

COMITÉ DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Service des incendies / Régie intermunicipale de police Roussillon / Mesures d'urgence

COMITÉ ENVIRONNEMENT

Planification parcs et espace verts / matières résiduelles / Énergie

Lieu d'enfouissement sanitaire (LES) / Comité Lafarge



Jean-Yves De Grace

Poste numéro 1 - Quartier sud

M. Jean-Yves De Grace est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005

Il est délégué aux comités suivants :

COMITÉ URBANISME ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Office municipal d'habitation de Delson (OMH)

COMITÉ DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Service des incendies / Mesures d'urgence

COMITÉ TECHNIQUE ET TRAVAUX PUBLICS

Infrastructures / Bâtiments municipaux / Entretien parcs et espaces verts

Réseau routier / Service d'hygiène

COMITÉ DE CIRCULATION

Comité régional de circulation



Paul Jones

Poste numéro 2 - Quartier nord

M. Paul Jones est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005.

Il est délégué aux comités suivants :

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

Musée Exporail / APHRSO

COMITÉ TECHNIQUE ET TRAVAUX PUBLICS

Infrastructures / Bâtiments municipaux / Entretien parcs et espaces verts

Réseau routier / Service d'hygiène

COMITÉ DE CIRCULATION

CIT Roussillon / Agence métropolitaine de Transport / TARSO



Sylvie Lapierre

Poste numéro 2 - Quartier sud

Mme Sylvie Lapierre est conseillère municipale depuis le 1^{er} novembre 2009.

Elle est déléguée aux comités suivants:

COMITÉ DE LA FAMILLE

Bienvenue à Delson / Politique familiale

COMITÉ URBANISME ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Aménagement du territoire / Toponymie / Promotion et développement

Contrôle et mise en valeur / Comité consultatif d'urbanisme / Développement économique

Planification stratégique

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

Société d'horticulture et d'écologie de Delson (SHED)

COMITÉ ENVIRONNEMENT

Concours Maisons Fleuries



Renald Corriveau

Poste numéro 3 - Quartier nord

M. Renald Corriveau est conseiller municipal depuis novembre 1989.

Il est délégué aux comités suivants :

COMITÉ DE LA FAMILLE

Maison des Jeunes

COMITÉ ADMINISTRATIF

Communications / Services administratifs / Relations de travail

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

Arts et culture / Sports et loisirs / Entraide communautaire / Organisme / Bibliothèque

Centre d'accès communautaire / Politique de reconnaissance



Lorraine St.James Lapalme

Poste numéro 3 - Quartier sud

Mme Lorraine St.James Lapalme est conseillère municipale depuis le 6 novembre 2005.

Elle est déléguée aux comités suivants:

COMITÉ DE LA FAMILLE

Bienvenue à Delson / Politique familiale

COMITÉ ADMINISTRATIF

Communications / Services administratifs / Relations de travail

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

Arts et culture / Sports et loisirs / Entraide communautaire / Organismes

Centre d'accès communautaire / Tournoi de golf / Politique de reconnaissance

COMITÉ ENVIRONNEMENT

Planification parcs et espace verts / Matières résiduelles / Énergie

Lieu d'enfouissement sanitaire (LES)



Monsieur le maire Gilles Meloche et tout le conseil municipal s'est présenté à la consultation publique de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries, le 24 novembre dernier, afin d'appuyer le comité de parents et le comité d'établissement pour le maintien de la seule école secondaire à Delson, l'école des Cheminots.

Quelques centaines de personnes, parents, étudiants et enseignants s'étaient déplacées pour la circonstance. La décision de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries a été rendue le 8 décembre à l'effet que l'école secondaire des Cheminots changera de vocation dans deux ans.



Suite au résultat de l'élection du 1^{er} novembre dernier, la nouvelle conseillère au poste numéro 2 du quartier sud, Mme Sylvie Lapierre, a été assermentée le 10 novembre dernier.

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

TARSO SOULIGNE SON 25^E ANNIVERSAIRE

Le 16 octobre dernier, TARSO a invité ses usagers à participer à son 25^e anniversaire de création. La fête s'est déroulée au Musée Ferroviaire Canadien de Saint-Constant. L'APHRSO était présent pour l'occasion afin de rappeler aux personnes présentes que le projet de transport adapté a vu le jour grâce à leur implication.

Il s'avérait important à l'époque de mettre sur pied un service pour le transport de personnes handicapées. C'est pourquoi, l'APHRSO a créé un conseil d'administration temporaire qui avait pour tâche de mettre en place une nouvelle entité qui porta en 1984, le nom de TARSO.

Depuis déjà 25 ans que TARSO offre le service de transport adapté aux personnes handicapées et à mobilité réduite sur le territoire des sept villes qui en font partie.

TARSO est une corporation à but non lucratif. Son mandat est de transporter sur le territoire des villes de La Prairie, Candiac, Delson, Saint-Constant, Sainte-Catherine, Saint-Philippe et Saint-Mathieu les personnes handicapées et à mobilité réduite qui ne peuvent utiliser le service de transport en commun régulier. Ces personnes doivent, au préalable, avoir été admises au service de transport adapté par le comité d'admission de TARSO, selon la politique d'admissibilité du Ministère des Transports du Québec.

Le budget d'opération de TARSO provient du ministère des Transports, des municipalités comprises à l'entente et de la clientèle.

À sa fondation en 1984 les services de transport s'effectuaient à la pièce, 25 ans plus tard, TARSO connaît une évolution fulgurante. Au cours de l'année 2008, TARSO a effectué 41 529 déplacements. Ce service fonctionne aujourd'hui avec une flotte de 6 véhicules et un budget d'opération dépassant le 1/2 million de \$ annuellement.



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE TARSO EST COMPOSÉ DES PERSONNES SUIVANTES :

M. Michel Béland, président, représentant la ville de Sainte-Catherine

M. Normand Dyotte, administrateur, représentant la ville de Candiac (mandataire)

Mme Suzanne Perron, administrateur, représentante la ville de La Prairie

Mme France Hébert, administrateur représentante de la ville de Saint-Constant



Madame Gisèle Schink, secrétaire, représentante des usagers

Mme Priscille Arel, trésorière, représentante des usagers

M. Olivier Lemieux, vice-président, représentant des usagers.



Le maire, M. Gilles Meloche, a profité de la présence de tout le personnel municipal pour remettre une plaque à l'employé Renil Belisle afin de souligner l'acte de civisme exceptionnel qu'il a posé le 6 octobre dernier. M. Belisle avait alors porté secours à son voisin, écrasé sous le poids de son camion, alors qu'il effectuait des travaux mécaniques sur son véhicule.

L'ÉCLAIRCIE

Préinscriptions pour les **membres** :
Mardi 12 janvier de 9h00 à 16h30
(avec carte de soutien)
(fermé entre 12h00 et 13h00).

Inscriptions **pour toutes** :
Mercredi 13 janvier de 9h00 à 19h00 (fermé entre 12h00 et 13h00),
14, 15 janvier de 9h00 à 16h30 (fermé entre 12h00 et 13h00).

Les cours débiteront la semaine du 25 janvier 2010.

Pour connaître la programmation, veuillez communiquer avec Mme Julie Brillon au 450-444-3131



VOIX SANS FRONTIÈRES

Voix Sans Frontières est un organisme à but non lucratif qui vise à améliorer la qualité de vie des femmes immigrantes et de leur famille en les incitant à prendre leur juste place dans la société québécoise en privilégiant des valeurs de paix, d'égalité, de justice et de respect.

Maria Romero, Agente de Projet et commissaire à l'assermentation
Kerline Joseph, Présidente

Adresse : 6, 2^e Avenue,
Lundi au vendredi, 8 h30 à 12 h, 13 h à 16 h 30
Télécopie 450 845 1535

**LA VILLE DE DELSON A REMIS UN
CHÈQUE DE 1000 \$ AU CLUB DES COPAINS**

Cette somme servira au dépannage alimentaire des familles de Delson qui en ont fait la demande. Lors de périodes particulièrement difficiles, il est bon de compter sur le soutien de cet organisme communautaire.

Nous remercions tous ceux et toutes celles qui ont participé à la journée Guignolée le 5 décembre dernier. Au nom des familles qui en profiteront au Temps des Fêtes, un merci sincère vous est adressé.

**Nous vous souhaitons un
très beau temps des fêtes**



LA PÉRIODE DES FÊTES ARRIVE À GRANDS PAS...

la Maison des jeunes Sympholie offre à ses membres diverses activités comme :
un souper de Noël, de l'improvisation

des sorties telles que
le patin à glace, le hockey et les quilles.

Les jeunes intéressés à participer doivent se procurer la feuille d'autorisation parentale à la MDJ et à nous la rapporter le plus tôt possible.

Il se pourrait que l'horaire pendant les congés des fêtes change quelque peu. Pour toute information, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Toute l'équipe tient également à souhaiter la bienvenue aux nouveaux résidents et invite tous les jeunes de 12 à 17 ans à venir nous rencontrer, s'amuser avec nous et à nous présenter de nouvelles idées de projets.

La Maison des jeunes est située au 11, 6^e avenue

Vous pouvez également nous joindre en composant le
450 638-6862.

Nous vous invitons à nous suivre via le site Internet de la ville de Delson dans l'onglet loisir et cultures, sur notre site au www.lashop.ca/mdjdelson et dans la section babillard du journal Le Reflet.

**CÉLÉBRATION DE
NOËL ET DU NOUVEL AN**

24 DÉCEMBRE 2009

Église St-Constant	Église Ste-Catherine	Église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
16h30 familiale chorale d'enfants	17h00 familiale (musique et chant)	19h00 (chorale)
18h30 familiale chorale d'enfants	19h30 (musique et chant)	
20h30 (orgue et chorale)		
22h00 (orgue et chorale)		
Minuit (musique et chant)		

25 DÉCEMBRE 2009

St-Constant	Ste-Catherine	Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
10h00 (orgue et chant)	-	-

31 DÉCEMBRE 2009

St-Constant	Ste-Catherine	Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
16h00 (orgue et chant)	-	-

1^{ER} JANVIER 2010

St-Constant	Ste-Catherine	Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
10h00 (orgue et chant)	11h00 (orgue et chant)	9h00 (chorale)

**CÉLÉBRATION DU PARDON ET
DE LA RÉCONCILIATION**

Célébration communautaire	St-Constant	Lundi
Possibilité de Rencontre individuelle après la célébration		21 décembre à 19h30

Rencontre individuelle en tout temps avant ou après les messes du dimanche.

RELAIS POUR LA VIE

Venez marcher une nuit avec nous pour amasser des fonds pour la recherche sur le cancer. Pourquoi la nuit ?
PARCE QUE LE CANCER NE DORT JAMAIS.

12 juin 2010 La Prairie, Parc Place-de-la-Famille de 19 h à 7 h
Formez une équipe de 10 participants et amassez des dons.

Inscrivez-vous gratuitement au Tour des survivants à 19h
Vous êtes survivant du cancer ?

Achetez des luminaires (5 \$ chacun) en l'honneur ou en mémoire d'une personne touchée par le cancer.

Venez nous donner un coup de main en tant que bénévole.
www.cancer.ca/relais

Appelez-nous au 450-692-5110

Karine Desgroseilliers, Agente de développement
F 450-692-5688 • kdesgroseilliers@quebec.cancer.ca

Société canadienne du cancer www.cancer.ca
(pour un don ou infos) 1 888 939-3333

ÇA ROULE AU MUSÉE DANS UNE AMBIANCE MAGIQUE DE TRAINS MAJESTUEUX

Exporail, le Musée ferroviaire canadien vous convie à parcourir l'univers fascinant des trains, coloré par la magie du temps des Fêtes. Venez en famille ou vivez une expérience mémorable avec un enfant, un parent voire même entre plusieurs générations. Admirez de fabuleuses machines de diverses époques grandeur nature et une incroyable collection de trains miniatures, dans une ambiance de Noël. Saisissez également la chance de vivre une balade sur le chemin de fer miniature extérieur du Musée. Puis, emballez votre visite en participant aux nombreuses activités offertes aux enfants.

L'HEURE DU CONTE intitulé *Le manteau de M. Van Horne*, présenté dans une voiture à bagages et basé sur une histoire vraie qui permet de découvrir la générosité du plus célèbre président du Canadien Pacifique.



L'ATELIER DE BRICOLAGE où les jeunes pourront participer à la décoration du Musée et de leur maison.

LA SALLE DES MODÈLES RÉDUITS ravira les petits comme les grands. Elle met en valeur plusieurs véhicules de différentes échelles de grandeur mais également deux réseaux où circulent un train miniature et la réplique du célèbre Thomas le petit train.

POUR LES ADULTES : UN SALON DE THÉ ORIGINAL DANS UNE VOITURE MAGNIFIQUE.

Cette année encore, les adultes pourront relaxer et prendre le thé selon la plus pure tradition britannique dans la fameuse voiture de fonction « Canada », ouverte spécialement pour le temps des Fêtes. Service de thé, pâtisseries et anecdotes seront à l'honneur lors de cette visite exclusive dans cette luxueuse voiture.

Cette activité bien spéciale est présentée les samedis et les dimanches de décembre ainsi que le mardi 29 décembre 2009 et les dimanches 3 et 10 janvier 2010, à 10 h 30 et 14 h 30, **sur réservation seulement**, les frais de 25 \$ donnent droit à l'activité du service de thé mais aussi aux activités régulières du Musée. **Les places sont limitées.**

Profitez également de votre visite à Exporail pour finaliser vos cadeaux de Noël à la boutique du Musée. Des publications uniques sur l'univers ferroviaire et différents jeux pour les enfants vous y attendent. Pour la période des fêtes, le Musée est ouvert de 10 h à 17 h les samedis et dimanches et les lundis, mardis et mercredis 21, 22, 23 et 28, 29 et 30 décembre 2009.

Pour de plus amples renseignements : 450 632-2410
www.exporail.org • 110, rue Saint-Pierre à Saint-Constant

ACTIVITÉS NOËL FERROVIAIRE



EXPORAIL
LE MUSÉE FERROVIAIRE CANADIEN
LE CANADIEN PACIFIQUE MUSEUM

Les samedis et dimanches du
28 novembre 2009 au 3 janvier 2010
ainsi que les lundis, mardis et mercredis
21, 22, 23, 28, 29 et 30 décembre 2009.
Le Musée est fermé le 24, 25 et 26 décembre
ainsi que les 31 décembre 2009 et
1^{er} janvier 2010.

SALON DE THÉ - VOITURE CANADA

- Quoi ?** Visite de la voiture (± 10 minutes) suivi du service de thé avec des collations sucrées (biscuits sablés, biscuits au gingembre, biscuits au sucre, tartelettes au beurre, tartelettes au mincemeat, gâteau aux fruits) servi avec thé, eau et pain beurré.
- Où ?** Offert dans la voiture Canada, à l'intérieur du pavillon Angus.
- Qui ?** S'adresse aux adultes et aux aînés. Familles ayant des enfants âgés de 12 ans et plus.
- Quand ?** Présenté à 10 h 30 et 14 h 30, les 6, 12, 13, 19, 20, 22, 27, 29 décembre 2009 et le 3, 9 et 10 janvier 2010. Durée de l'activité 1 h 30.
- Combien ?** 25 \$ par personne. Sur réservation seulement.
- Une table pour 4 personnes (salle à manger)
et une table pour 5 personnes (salon).

CONTE POUR ENFANT

- Quoi ?** Conte de Noël, « Le manteau de M. Van Horne », d'après une histoire de M. William C. Van Horne, président du Canadien Pacifique.
- Où ?** Offert dans la section à bagages de la voiture « Sydney & Louisburg » à l'intérieur du pavillon Angus.
- Qui ?** S'adresse aux enfants de 3 à 8 ans, en compagnie de leurs parents.
- Quand ?** Présenté en français à 11 h et à 14 h 30. Présenté en anglais à 13 h 30.
- Durée** de 10 à 15 minutes.
- Combien ?** Sans frais supplémentaires, inclus dans les tarifs réguliers d'entrée. Aucune réservation.





BRICOLAGE DE NOËL

- Quoi ?** Ornement d'arbre de Noël fabriqué à partir de formes diverses en mousse (locomotive, wagon de queue, voiture de passagers, cloche) que les jeunes décorent avec de la colle pailletée. Ils peuvent fabriquer deux ornements : l'un, pour le sapin du Musée et l'autre, pour rapporter à la maison.
- Où ?** Offert dans le pavillon Angus.
- Qui ?** S'adresse aux enfants de 3 à 8 ans, en compagnie de leurs parents.
- Quand ?** Présenté tous les jours ouvrables à 11 h 15, 14 h et à 15 h. Durée de 10 à 15 minutes.
- Combien ?** Sans frais supplémentaires, inclus dans les tarifs réguliers d'entrée. Aucune réservation.



CHEMIN DE FER MINIATURE

- Quoi ?** Balade sur le chemin de fer miniature, sans protection contre le froid.
- Où ?** Offert à l'extérieur, à deux minutes de marche.
- Qui ?** S'adresse aux enfants de 3 ans et plus, en compagnie de leurs parents.
- Quand ?** À 11 h 30, 13 h et 15 h. Durée de la ballade de 5 à 10 minutes.
- Combien ?** Sans frais supplémentaires, inclus dans les tarifs réguliers d'entrée. Aucune réservation.



EXPOSITIONS : - ON OUVRE LES BOÎTES!

Acquisitions récentes en perspective – jusqu'au 11 avril 2010

- Salle des trains miniatures – en permanence – ouverte à des heures fixes.
- Présentation spéciale de L'Express des Rocheuses de Stephen Low, cinéaste lmax de renommée internationale
- Sélection d'images extraites d'une production en cours. Ces images grandioses de la locomotive à vapeur CPR 2816 vous plongent au cœur des Rocheuses canadiennes. Un voyage à couper le souffle !
- Visites guidées : En français à 13 h
En anglais à 14 h 30

DÈS LE 16 JANVIER 2010, LE CHASSE-NEIGE ROTATIF D'EXPORAIL SERA OUVERT AU PUBLIC

Profitez-en tous les week-ends à Exporail

Pendant la saison hivernale, le Musée ferroviaire canadien ouvre au public la cabine de son chasse-neige rotatif. Au cours des week-ends de janvier, février et mars, les visiteurs pourront monter à bord de cet immense véhicule du Canadien National. Construit par la compagnie montréalaise, Montreal Locomotive Works, cet engin qui servait à dégager les énormes accumulations de neige sur les voies fermées fut utilisé entre 1930 et 1960.

Le public peut également visiter la grande galerie du pavillon Angus, mettant en valeur plus de 40 véhicules ferroviaires : tramways, locomotives à vapeur ou diesel, voitures de passagers et wagons de marchandises. Les intérieurs de certains d'entre eux sont aussi ouverts au public. Des visites guidées sont offertes à 10 h 30 et à 13 h 30 et elles sont une excellente façon de connaître l'épopée du chemin de fer au pays.



DE PLUS, L'EXPOSITION ON OUVRE LES BOÎTES, ACQUISITIONS RÉCENTES EN PERSPECTIVES

présente une collection de modèles réduits, de costumes, de documents d'archives, d'objets technologiques et décoratifs permettant de jeter un regard différent sur le monde ferroviaire.



D'AUTRE PART, LE MUSÉE PRÉSENTE LE COURT MÉTRAGE L'EXPRESS DES ROCHEUSES,

réalisé par le cinéaste Steven Low et qui met en vedette une locomotive à vapeur du Chemin de fer du Canadien Pacifique.



LA SALLE D'EXPOSITION DES TRAINS MINIATURES est également ouverte. Le public peut y voir une importante collection de modèles ferroviaires, du jouet en tôle au train électrique, en passant par la locomotive mue par un mécanisme d'horlogerie.

LE MUSÉE EST OUVERT LES 3, 4 ET 5 MARS 2009 POUR LA SEMAINE DE RELÂCHE.

Pour en connaître davantage, surveillez notre programmation sur le site internet d'Exporail au www.exporail.org.

Pour en savoir davantage sur nos heures d'ouverture et sur notre tarification et pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 450 632-2410 ou visitez le www.exporail.org.

ENVIRONNEMENT

IDÉES ÉCOLO POUR UN NOËL VERT

1. **RÉDUIRE LES EMBALLAGES** : Au lieu de consommer une énorme quantité de papier pour emballer les présents que vous offrirez, utilisez plutôt des boîtes ou des sacs-cadeaux réutilisables. Parfois, l'emballage en soit constitue un cadeau!

Si vous êtes aux prises avec un surplus de carton après la période des fêtes, sachez que la plupart des municipalités sur le territoire mettent à la disposition de leurs citoyens un conteneur pour déposer le carton et ce, gratuitement. En plus, il y aura pour la première fois une collecte spéciale de carton. Elle aura lieu le mercredi 13 janvier 2010 seulement. Vous n'avez qu'à déposer vos boîtes de carton à plat dans une pile en bordure de rue et le tout sera ramassé et recyclé!

2. **ACHETER LOCAL** : Favoriser les artisans et les commerçants du coin est une excellente façon de contribuer à l'économie de la région tout en faisant plaisir à vos proches en leur offrant des cadeaux originaux. Vous réduirez en même temps votre consommation de carburant en évitant de parcourir de longues distances pour faire vos emplettes de Noël.

3. **NE PAS OUBLIER LE BAC BLEU!** : Pensez à recycler les emballages (sauf les choux et papiers métalliques qui ne sont pas recyclables), sacs, boîtes, etc. Attention! certaines dates de collectes peuvent avoir été déplacées dû aux congés fériés. Consultez le calendrier de collectes de votre municipalité pour la période des fêtes.

4. **VALORISER VOTRE SAPIN** : Plusieurs municipalités offrent maintenant une collecte spéciale de sapins de Noël après la période des fêtes. Contactez votre municipalité pour savoir si elle offre ce service.

Vous hésitez entre l'achat d'un sapin artificiel et d'un sapin naturel ? Selon une étude sur le cycle de vie, le sapin naturel s'avère être plus écologique si celui-ci provient d'une production locale. Pour que le sapin artificiel (fait à base de produits pétroliers) devienne un choix plus écologique, il faudrait garder le même sapin pendant au moins 20 ans!

Sources :
<http://www.ellipsos.ca/modules/news/index.php?storytopic=0&start=5>
Marie-Eve Monchamp
Service de gestion des matières résiduelles MRC de Roussillon
Tél. : 450 638-1221 / me.monchamp@mrcroussillon.qc.ca

DISPOSITION DE VOTRE POUBELLE OU DE VOTRE BAC DE RECYCLAGE EN PÉRIODE HIVERNALE

Afin d'éviter que la charrue n'endommage ou ne déplace votre contenant à recyclage, lors du déneigement des rues, nous demandons à tous les résidents de s'assurer qu'ils soient déposés dans l'entrée privée, à une distance d'environ trois pieds (3'-0") de la rue.

LA COLLECTE DES GROS CARTONS AURA LIEU LE 13 JANVIER

COLLECTE DES SAPINS DE NOËL

Le Service des travaux publics sillonnera les rues de la Ville LA SEMAINE DU 4 JANVIER pour faire la collecte des sapins de Noël naturels.

Assurez-vous qu'il ne reste aucun élément de décoration avant de le placer en bordure de rue.



CALENDRIER DES ACTIVITÉS SAISON 2010

CONFÉRENCES HORTICOLES

Au Centre sportif de Delson – Le dimanche à 10 h le :

- Février 7** Conférencière : Michèle Dufour
Nouvelles vivaces/Plans d'aménagement
- Mars 14** Conférencière : Hélène Baril
Plantes à floraison prolongée
- Avril 18** Conférencière : Hélène Vaillancourt
Le jardin au fil des saisons
- Mai 16** Conférencière : Hélène Jasmin et Elsie Meighen Reford,
la grande dame des jardins de Métis
- Automne** Autres conférences à confirmer

ÉCHANGE DE PLANTES

Au parc de La Tortue, Samedi le 29 mai à 9 h 15

VISITE DES JARDINS DE DELSON

Samedi le 26 juin (départ à 13 h)

CONCOURS MAISONS FLEURIES

Visite des juges du 5 au 7 juillet

VOYAGE AU JARDIN BOTANIQUE DE MONTRÉAL

Samedi le 10 juillet (informations à suivre)

CARTE DE MEMBRE 2010

La carte de membre est valide du 1^{er} janvier au 31 décembre 2010 et vous permet de participer gratuitement aux activités de la SHED (voyage non inclus), de cultiver et de partager la passion de l'horticulture, d'être membre de la FSHEQ, de profiter d'escomptes chez les marchands horticoles reconnus par la FHSEQ, d'obtenir 10% de rabais chez Réno-Dépôt de Candiac.

POUR VOUS INSCRIRE :

Vous présenter au service des loisirs de Delson au 100, avenue de Delson du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 13h.

FRAIS D'ADHÉSION :

Résident 10\$/pers. • 5\$/pers. additionnelle même adresse
Non-résident 20\$/pers. • 10\$/pers. additionnelle même adresse

Les activités organisées par la Société d'horticulture et d'écologie de Delson sont parrainées par la ville de Delson et commanditées par Réno-Dépôt Candiac.

Modifications aux collectes



À compter du
1^{er} décembre 2009

Désormais, **TOUS LES
MARDIS**

**1 fois par
semaine**

Avant 7 h le matin



Vous devez
séparer vos matières
selon les compartiments.

MODIFICATIONS COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES



POUR LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS NON DESSERVIS PAR CONTENEUR

La collecte des déchets
demeure tous les LUNDIS.

Les déchets doivent être placés,
au bord de la rue, avant 7 h le matin
de la collecte.



LOISIRS

ASSOCIATION DE SOCCER DELSON/SAINT-PHILIPPE

Inscription Soccer 2010 au Centre sportif de Delson :
Vendredi le 29 janvier de 18 h à 21 h
Samedi le 30 janvier de 10 h à 16 h

Les détails sur les tarifs seront communiqués au début de janvier via Le Reflet ainsi que sur le site web de la zone de Delson/St-Philippe
www.sites.google.com/site/soccerdelson/

Il est important de noter qu'avec la mise en place de passeports permanents par la Fédération de Soccer du Québec, les joueurs doivent être présents lors de l'inscription pour la prise de photo.

Pour toute question, n'hésitez pas à nous contacter
soccerdelson-stphilippe@videotron.ca



PROGRAMMATION D'HIVER 2010 DE L'UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE À CANDIAC-LA PRAIRIE

Une invitation pour les 50 ans et plus

Sous l'égide de l'Université de Sherbrooke, l'Université du troisième âge (UTA) à Candiac et à La Prairie vous invite à participer aux activités offertes à la session d'hiver 2010.

Séance d'information et d'inscription : lundi le 18 janvier 2010, de 13 h 30 à 15 h

Endroit : Centre Claude-Hébert
(salon Saint-Marc)
59, chemin Haendel,
Candiac J5R 1R7

Pour obtenir les descriptions des cours et des causeries, veuillez consulter le site de l'UTA :

www.USherbrooke.ca/uta/programmes/monteregie/candiac-la-prairie

Le programme des activités pour l'hiver 2010 vous offre 20 causeries d'une durée de 2 heures chacune à Candiac et à La Prairie.

De plus, 4 cours sont offerts à Candiac.

Informations additionnelles : Pierre Demers 450 632-5692

Rachel Gendron 450 659-0843

AU PLAISIR DE VOUS VOIR EN GRAND NOMBRE !

PALAIS DU PATIN À ROULETTES

CENTRE SPORTIF DE DELSON DÉCEMBRE 2009 / JANVIER 2010

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
				24 DÉC FERMÉ	25 DÉC FERMÉ	26 DÉC FERMÉ
27 DÉC	28 DÉC	29 DÉC	30 DÉC	31 DÉC FERMÉ	1 JANVIER FERMÉ	2 JANVIER FERMÉ
3 JANVIER	4 JANVIER	UN MÊME HORAIRE ET UN MÊME COÛT DE 11 H À 15 H 3\$ POUR TOUS (excluant la location de patins)				

HORAIRE POUR LES HEURES DE PATIN ET HOCKEY LIBRE PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES

Lundi 21 décembre : 14 h 30 à 15 h 20, patinage libre

Mardi 22 décembre : 9 h 00 à 10 h 20, patinage libre

Mardi 22 décembre : 14 h 00 à 15 h 20, hockey libre

Lundi 28 décembre : 14 h 30 à 15 h 20, patinage libre

Mardi 29 décembre : 9 h 00 à 10 h 20, patinage libre

Mercredi 30 décembre : 13 h 30 à 14 h 20, patinage libre

Mercredi 30 décembre : 15 h 00 à 16 h 20, hockey libre

COÛT POUR LE PATINAGE LIBRE
2\$ / adulte, 1\$ enfant

COÛT HOCKEY LIBRE
5\$ / joueur, maximum 20 joueurs,
gratuit pour les 2 gardiens

RELÂCHE SCOLAIRE DU 1^{ER} AU 5 MARS 2010

Inscriptions du
LUNDI 1^{ER} FÉVRIER À 8 H 30 au
MERCREDI 10 FÉVRIER À 16 H 30



Ville de
Sainte-Catherine



- Les inscriptions auront lieu au Service des loisirs de votre municipalité. **Pour les résidents de Delson, vous rendre au Centre sportif de Delson au 100, avenue de Delson.**
- Des frais de 50% supplémentaires seront demandés aux non-résidents.
- Les parents devront venir chercher leur(s) enfant(s) dès l'heure prévue du retour de la sortie sinon un montant de 5 \$ par enfant sera demandé. **Veillez arriver 15 minutes à l'avance pour ne pas retarder le départ.**
- Votre enfant doit avoir son lunch froid à toutes les sorties.

- Habillez votre enfant selon les conditions climatiques et donnez-lui des vêtements de rechange lorsqu'il est inscrit à des activités extérieures.
- **L'argent de poche est interdit pour toutes les sorties.**
- Les activités s'adressent aux enfants de 5 à 12 ans (maternelle et plus).

Hâtez-vous, le nombre de places est limité.

Advenant l'annulation d'une sortie en raison de mauvaises conditions climatiques, l'activité sera annulée et remboursée

PARC OLYMPIQUE MONTRÉAL, lundi 1^{er} mars 2010

Activités sportives en piscine et en gymnase.
L'enfant doit savoir nager.

Tenue sportive et espadrilles pour les activités en gymnase et maillot, sandales et serviette pour la piscine.

LIEUX	DÉPART	ARRIVÉE
La Prairie	7 h 45	15 h 45
Delson	8 h 00	15 h 30
Saint-Constant	8 h 15	15 h 15
Sainte-Catherine	8 h 30	15 h 00

COÛT : 20 \$

CENTRE D'AMUSEMENT L'ASTUCE TERREBONNE, mardi 2 mars 2010

Journée d'activités libres et dirigées.

Pour réussir les épreuves et résoudre les énigmes, il faut faire preuve de courage et d'esprit d'équipe.

Tenue sportive

LIEUX	DÉPART	ARRIVÉE
La Prairie	8 h 00	16 h 30
Delson	8 h 15	16 h 15
Saint-Constant	8 h 30	16 h 00
Sainte-Catherine	8 h 45	15 h 45

COÛT : 25 \$

CENTRE DES SCIENCES ET IMAX MONTRÉAL, mercredi 3 mars 2010

En avant-midi, visite de toutes les salles d'exposition et technologie. Après le dîner, film Imax (à déterminer).

LIEUX	DÉPART	ARRIVÉE
La Prairie	8 h 00	16 h 00
Delson	8 h 15	15 h 45
Saint-Constant	8 h 30	15 h 30
Sainte-Catherine	8 h 45	15 h 15

COÛT : 20 \$

SUPER GLISSADES

ST-JEAN-DE-MATHA, Jeudi 4 mars 2010

Descente sur tubes sur plus de 20 pistes différentes, rafting sur neige, le train de vitesse et le cyclone.

Aire de jeux et deux manèges de type carrousel pour les tout-petits.

LIEUX	DÉPART	ARRIVÉE
Sainte-Catherine	6 h 30	17 h 45
Saint-Constant	6 h 45	17 h 30
Delson	7 h 00	17 h 15
La Prairie	7 h 15	17 h 00

COÛT : 25 \$

FORT ANGRIGNON

MONTRÉAL, Vendredi 5 mars 2010

Des épreuves dérivantes et éducatives pratiquées en équipe dans un cadre sécuritaire.

Espadrilles et tenue sportive obligatoires (pas de jeans et de robes).

LIEUX	DÉPART	ARRIVÉE
La Prairie	7 h 30	16 h 30
Delson	7 h 45	16 h 15
Saint-Constant	8 h 00	16 h 00
Sainte-Catherine	8 h 15	15 h 45

COÛT : 20 \$



LIEUX DES DÉPARTS ET DES ARRIVÉES DES AUTOBUS		RENSEIGNEMENTS
Delson	Centre sportif Delson, 100, avenue Delson	450 632-1050 poste 3100
La Prairie	Maison-à-tout-le-Monde, 135, ch. St-Jean, Tél. 450 444-6716	450 444-6700
Saint-Constant	Aréna Wilfrid-Lamarche, 260, Voie de desserte de la Route 132	450 638-2010 postes 7200 ou 7210
Sainte-Catherine	Centre municipal Aimé-Guérin, 5365, boul. St-Laurent	450 632-0590 poste 5210

LOISIRS ACTIVITÉS POUR LES JEUNES



ATELIER PRÉSCOLAIRE « LES BOUTS D'CHOUX »

Cette activité éducative s'adresse aux enfants de 3 à 5 ans et se veut un préalable important avant l'entrée à la maternelle. Chant, causerie, jeux libres et dirigés, bricolage et apprentissages scolaires font partie du quotidien des ateliers.

Professeure : Lisa Quirino

Âge : 3 à 5 ans

Horaire : mardi, ****mercredi**** et jeudi de 8 h 15 à 11 h 15
(*le mercredi est exclusif aux enfants qui fréquenteront la maternelle en septembre 2010**)

Endroit : Centre sportif (local 2e étage)

Coût : 400\$ pour 38 ateliers de 3 heures (mardi et jeudi)
600\$ pour 57 ateliers de 3 heures (mardi, ****mercredi**** et jeudi)
228\$ pour 19 ateliers de 3 heures (****mercredi****)

Période : Du 12 janvier au 27 mai 2010

Durée : 20 semaines excluant la semaine du 1er mars

PAIEMENT : En 4 versements, soit les
1^{er} le 20 janvier,
2^e le 20 février
3^e le 20 mars
4^e le 20 avril

GARDIENS AVERTIS (PROGRAMME DE LA CROIX-ROUGE) « COURS OFFERT SUR UNE JOURNÉE »

Cette formation s'adresse à tous les jeunes de 11 ans et plus, garçons et filles. Le cours fournit les compétences de base pour prendre soin des enfants, s'initier à la prévention et faire face à des situations d'urgence. Les participants reçoivent leur propre exemplaire du Manuel Gardiens avertis à utiliser pendant le cours et à apporter partout où ils iront garder, une carte de compétence et une trousse de premiers soins format poche.

Professeure : Carole Gélinas, accréditée par la Croix-Rouge

Âge : 11 ans et plus

Jour : dimanche

Heure : de 8 h 15 à 16 h 30

Endroit : Bibliothèque (centre communautaire)

Coût : 40\$ par formation

Horaire : le dimanche 21 février 2010
OU Le dimanche 18 avril 2010

12 personnes maximum par session

Matériel : Apporter un dîner froid et collation et prévoir papier et crayon et si possible une poupée ou un ourson en peluche d'environ 30 centimètres qui servira à titre de mannequin d'exercice.

DANSE STYLE HIP HOP (SPECTACLE PRÉVU LE 22 MAI 2010)

Professeure : Caroline Royer Laliberté

Âge : 7 à 9 ans

Jour : Lundi

Heure : De 18h à 19h

Âge : 10 à 14 ans

Jour : Lundi

heure : De 19 h 15 à 20 h 15

Coût : 80\$ / 16 cours
(du 18 janvier au 17 mai 2010
excluant les 1^{er} mars et 5 avril)

Endroit : Centre sportif (étage côté casse-croûte)

DANSE « VARIÉTÉ » (SPECTACLE PRÉVU LE 22 MAI 2010)

Professeure : Caroline Royer Laliberté

Âge : 15 ans et + pour filles et garçons

Jour : lundi

Heure : de 20 h 20 à 21 h 20

Coût : 80\$ / 16 cours
(du 18 janvier au 17 mai 2010
excluant les 1^{er} mars et 5 avril)

Endroit : Centre sportif (étage côté casse-croûte)

CLUB D'ESCRIME DU ROUSSILLON

Le club d'escrime du Roussillon est enregistré comme organisme à but non lucratif. Le club a pour mission de promouvoir l'escrime et permettre à tous d'exercer ce sport passionnant tout en maintenant les coûts à un niveau abordable. L'escrime est un sport qui nécessite concentration, rapidité et endurance. C'est aussi un jeu de réflexion très tactique auquel on ne prend goût qu'après l'avoir pratiqué. L'escrime est un sport idéal pour l'épanouissement psychique et physique de tous, de 7 à 77 ans !

Âge : À PARTIR DE 7 ANS ET +

Jour : Vendredi

Heure : de 19 h à 20 h 15 & 20 h 30 à 21 h 45

Endroit : École des Cheminots/gymnase

Coût : 130\$ session,
FEQ (20\$/nouveau escrimeur),
gant (23\$/nouveau escrimeur)
Location d'équipement 30\$/session (si pas d'équipement)

Durée : 15 semaines
(15 janvier au 7 mai excluant les 5 mars et 2 avril)

INSCRIPTION OU INFORMATION : Veuillez communiquer avec
Luce Blouin 450 638-3304.

PROGRAMME HIVER 2010 INSCRIPTION DÉBUTANT LE 5 JANVIER 2010

1. INSCRIPTION AU COMPTOIR DU SERVICE DES LOISIRS

Vous présenter au Centre sportif de Delson situé au 100, avenue de Delson du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h.

2. PAIEMENT

Inscription au comptoir ; paiement en argent ou par chèque
Chèque libellé à l'ordre de Ville de Delson et daté de la journée à laquelle l'activité débute.

3. POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Lorsqu'une activité est annulée, le participant est remboursé intégralement.

- Le participant qui annule son inscription sept (7) jours avant le début de l'activité est remboursé intégralement.
- Le participant qui annule son inscription moins de sept (7) jours avant le début de l'activité se voit retenir 10\$ sur le coût de l'activité (frais administratifs).
- Le participant qui demande un remboursement en cours de session peut être remboursé au prorata des cours restants à suivre moins des frais administratifs de 10\$, à la condition que pas plus de trois (3) ateliers n'aient été donnés par le professeur. À compter du quatrième atelier, aucun remboursement n'est possible sans preuve médicale.

Hiver 2010

LOISIRS

ACTIVITÉS POUR LES ADULTES

AÉROBIE ET TONUS POUR FEMMES SEULEMENT

Entraînement complet conçu pour débutantes et avancées. Pour renforcer, tonifier et amincir les abdominaux, fesses, intérieur et extérieur des cuisses, poitrine et bras.

Professeure : Catherine Rezzara
(information et inscription 450 638-3556)

Âge : 16 ans et plus

Nouvelle session : Débutant le 1^{er} février 2010

Jour : Lundi TONUS,
Mardi AÉROBIE,
Mercredi AÉROBIE,
Jeudi TONUS

Heure : 19 h 15 À 20 h 15

Endroit : Salle du centre sportif

Coût : 1 cours 75\$
2 cours 85\$

combo aérobie / tonus

3 cours 125\$
4 cours 155\$

BADMINTON MIXTE

Les participants doivent réserver leur terrain (jour et heure) pour toute la session et apporter leur raquette et leurs volants. Pour vous assurer qu'il y ait une disponibilité de terrain avant de vous inscrire, veuillez communiquer avec le service des loisirs au 450 632-1050 #3100.

Âge : 16 ans et plus

Jour : mardi – du 19 janvier au 27 avril

Heure : de 18 h 30 à 19 h 30
de 19 h 35 à 20 h 35
de 20 h 40 à 21 h 40

Jour : MERCREDI – DU 20 JANVIER AU 28 AVRIL

Heure : de 18 h 30 à 19 h 30
de 19 h 35 à 20 h 35
de 20 h 40 à 21 h 40

Endroit : Gymnase école des Cheminots

Coût : 140\$ (1 hre semaine/ terrain pour joute en simple ou en double)

Durée : 15 semaines excluant semaine du 1^{er} mars

ANGLAIS LANGUE SECONDE

Par un apprentissage dynamique, une méthode visuelle facilitant la compréhension, ce cours s'adresse à tous les adultes de niveau débutant et amène le participant à exprimer des messages simples en anglais.

Professeure : Louisa Ciarallo
(information sur le contenu du cours : 450 659-5945)

Âge : adulte

NIVEAU #1 mercredi

NIVEAU #2 mardi

NIVEAU #3 lundi

Heure : de 19 h à 21 h

Endroit : Local de la bibliothèque

Durée : 10 cours

Période : Du 25 janvier au 12 avril 2010
(congés les 1^{er}, 2 et 3 mars et le 5 avril)

Coût : 200\$/matériel fourni

Minimum : 6 participants

CLUB DE MARCHÉ DYNAMIQUE ROUSSILLON

De plus en plus de personnes pratiquent la marche comme activité sportive et elle est l'exercice le plus naturel qui soit. C'est le meilleur antidote contre les maux reliés à l'inactivité car elle entretient la souplesse sans imposer d'effort violent. Les bienfaits de la marche : réduire l'embonpoint, renforcer le muscle cardiaque, abaisser la tension artérielle, solidifier les os, réduire le stress, raffermir et rajeunir.

Responsable : Linda Skeates 514 758-1966

Âge : 18 ans et plus

Jour : Mardi / 6-12km
Saint-Constant, boul. Monchamp,
départ Centre municipal 19h

Jeudi / 6-12km
Delson, rue Ste-Thérèse, départ Bibliothèque 19h

Samedi / 6-12-18km
Sainte-Catherine, départ 8h
du 1^{er} mai au 31 octobre Récré-O-Parc
du 1^{er} nov. au 30 avril Centre communautaire

Coût : 20\$ par année (du 1^{er} avril au 31 mars)

MODALITÉS D'INSCRIPTION POUR INFORMATION : 450-632-1050 #3100

4. ANNULATION

Le service des loisirs se réserve le droit d'annuler l'une ou l'autre des activités si le nombre d'inscriptions est insuffisant ou par manque de professeur.

5. NOMBRE DE PLACES

Un nombre minimal de participants est requis pour que l'activité se réalise. De plus, le nombre d'inscriptions est limité pour le bon déroulement des activités.

6. CONFIRMATION ACTIVITÉ

Le service des loisirs vous contactera pour confirmer le début de l'activité ou dans le cas d'une annulation d'activité.

7. CHÈQUE SANS PROVISION

La Ville de Delson exigera des frais de 15\$ pour tout chèque émis sans provision.

Le coût d'inscription pour les non-résidents est non majoré mais les inscriptions des résidents seront validées avant celles des non-résidents.

YOGA

Pour un mieux-être physique, mental, émotionnel et spirituel, pratique en douceur de postures, de techniques de respiration et d'exercices de concentration.

Professeure : Renée Charbonneau

Âge : 16 ans et plus

Jour : lundi

Heure : de 19 h à 20 h 15

Endroit : Gymnase école des Cheminots

Coût : 84\$

Durée : 12 cours
(du 18 janvier au 19 avril excluant les 1^{er} mars et 5 avril)

LOISIRS SPECTACLES DE THÉÂTRE

POUR LES 4 À 11 ANS ET LA FAMILLE



UN CADEAU IDÉAL À OFFRIR DANS LE BAS DE NOËL !

Coût par pièce 7\$ ou les 3 pièces pour 15\$

Les billets sont présentement disponibles au service des loisirs de Delson durant l'ouverture régulière des bureaux administratifs.

Pour information, 450-632-1050 #3100.

CONCIERGE DE BIBLIOTHÈQUE

Le dimanche 21 février 2010
à 13 h 30 à DELSON

Isaïe Tremblay est concierge dans une petite bibliothèque. Il époussette, balaie, lave avec un arsenal de chiffons, vadrouilles, savons. Cependant, Isaïe a une passion: les livres et, dès que son ménage est terminé, il plonge dans la lecture des volumes de la bibliothèque. Mais, tout à coup, des personnages émergent des livres pour amener notre concierge à vivre une stupéfiante aventure. (Durée : 70 minutes)



Y A-T-IL UN SHÉRIF DERRIÈRE LE CACTUS ?

Le dimanche 25 avril 2010
à 14 h 30 à SAINT-MATHIEU

L'histoire se déroule au bon vieux temps des cowboys. La tête de l'intrépide et courageuse Betty Sue est mise à prix ! Même Tacos, son meilleur ami, s'en méfie... Mais qu'est-ce qu'il lui a pris de voler l'or de ses amis ? Évasion de prison, poursuite, duel et fourberie... Bref, une histoire avec tous les ingrédients pour faire un bon western épicé...

Attention, haut les mains !

(Durée : 45 minutes)



PAS DE CHICANE DANS LA CABANE

Le dimanche 24 octobre 2010
à 13 h 30 à SAINT-PHILIPPE

Suite à une erreur de réservation, trois personnages différents; un pirate, une voyante et un collectionneur d'araignées se voient obligés de partager le même chalet pour leurs vacances d'été. La cohabitation ne sera pas facile car le pirate a peur des araignées, le collectionneur craint les fantômes que ne cesse d'invoquer la voyante, alors que celle-ci a horreur du rouge, couleur préférée du pirate. Cependant, un but commun, la recherche d'un trésor, amènera chacun à surmonter ses petites peurs et à s'entendre avec les autres. (Durée : 45 minutes)



ABONNEMENT ET TARIFICATION	INDIVIDUEL	FAMILIAL	DURÉE
Résidents	Sans frais	Sans frais	1 an
Non-résidents	30 \$	50 \$	1 an
CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ :	Une preuve de résidence est exigée lors de l'abonnement Pour les 13 ans et moins, AUTORISATION d'un parent exigée		
ACCÈS AU CATALOGUE SIMB@2 :	http://simba2.crsbp.qc.ca		
COÛT DE REMPLACEMENT D'UNE CARTE DE MEMBRE : 2,00 \$			

PRÊT

La carte de membre doit obligatoirement être présentée lors du prêt ou du renouvellement.

L'abonné(e) peut emprunter jusqu'à 10 documents.

FRAIS DE LOCATION DES BEST-SELLER

2 \$/semaine (limite de 2/usager)
Réservation : permise

RENOUVELLEMENT

VOLUMES :
permis sauf si réservés

REVUES :
permis sauf si réservées

NOUVEAUTÉS :
non permis

LIVRE EN LOCATION :
frais de 2\$/semaine

BIBLIOTHÈQUE

RÈGLEMENTS EN VIGUEUR AU 1^{ER} JANVIER 2010

HORAIRE

Lundi	Fermé
Mardi	13 h 00 à 20 h 30
Mercredi	13 h 00 à 20 h 30
Jeudi	13 h 00 à 20 h 30
Vendredi	10 h 00 à 15 h 00
Samedi	11 h 00 à 16 h 00
Dimanche	Fermé

DURÉE DU PRÊT	FRAIS DE RETARD	FRAIS DE MISE DE CÔTÉ NON RÉCLAMÉE
Volumes : 3 semaines	Enfants : 0,10 ¢ par document / jour d'ouverture	Réservations: 1,00 \$ par document
Revues : 3 semaines	Adultes : 0,20 ¢ par document / jour d'ouverture	Prêt entre bibliothèque : 1,00 \$ par document
Location : 1 semaines	Enfants & adultes : 0,50 ¢ par document / jour d'ouverture	Demande spéciale : 1,00 par document

LIVRE OU AUTRE DOCUMENTS PERDU OU BRISÉ - COÛTS DE REMPLACEMENT EXIGÉS

Collection déposée : (coût normalisé)	Livre adulte :	Uniformisé - RBM	Frais d'administration : 3,00 \$
	Livre jeune :	Uniformisé : RBM	
Collection locale :	Livre adulte :	Coût réel	Frais de préparation matérielle : 3,00 \$
	Livre jeune :	Coût réel	

CENTRE D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE

FRAIS D'UTILISATION				CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ
Passeport internet - Valide pour 1 an	Résidents	Enfants & adultes	5,00 \$ par année	Réservation nécessaire par bloc d'une heure. Les jeux sur ordinateur et le clavardage sont interdits en soirée afin de conserver la disponibilité des équipements pour les travaux scolaires ou pour les adultes.
	Non-résidents	Enfants & adultes	30,00 \$ par année	
Sans passeport - Coûts de navigation	Résidents	Enfants & adultes	2,00 \$ par heure	
	Non-résidents	Enfants & adultes	3,00 \$ par heure	
Travaux étudiants				ÉCOUTEURS ET CD ÉDUCATIFS
COÛTS D'IMPRESSION	Noir sur blanc	0,25 ¢ par copie	0,10 ¢ par copie	
	Couleurs	0,75 ¢ par copie	0,25 ¢ par copie	
PHOTOCOPIES	Noir sur blanc	0,25 ¢ par copie	0,10 ¢ par copie	
	Couleurs	0,75 ¢ par copie	0,25 ¢ par copie	

DECEMBRE 2009 * AIDE AUX DEVOIRS TOUS LES SOIRS

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1 Soirée du hockey	2 Journée sans écran	3 Célébration des 30 ans MDJ Brossard, quartier Dix-30	4	5
	8	9	10 Journée sans écran / Improvisation	11	12 Patin, 1000 de la Gauchetière
	15	16 Journée sans écran	17 Soirée du hockey	18 Bowling, Champion Lines Brossard	19 Hockey dehors
21 Horaire 13 h - 17 h 18 h - 21 h	22 Souper de Noël Horaire : 13 h - 17 h 18 h - 21 h	23 Horaire 13 h - 17 h / 18 h - 21 h	24 Journée sans écran Improvisation Horaire 13 h - 17 h / 18 h - 21 h	25 Noël Fermé	26 Fermé
28 Horaire 13 h - 17 h 18 h - 21 h	29 Horaire : 13 h - 17 h 18 h - 21 h	30 Journée sans écran Horaire 13 h - 17 h / 18 h - 21 h	31 Horaire 13 h - 17 h / 18 h - 21 h	1 Jour de l'an Fermé	2 Fermé

BIBLIOTHÈQUE

L'HEURE DU CONTE

les samedis de 14 h à 15 h 15

Coût : 4 \$ / enfant de 3 à 6 ans



9 janvier	Célya et Boule, l'agneau fragile
23 janvier	Heidy et Reïnette, l'araignée curieuse au Canada
13 février	Cyrille et Rozo, le cochon sauveteur
27 février	Henryck et Routou, le wallaby amusant en Australie
13 mars	Désyrée et Tout-Croche, le lapin aux oreilles pas pareilles
27 mars	Irys et Barbouille, la grenouille amoureuse aux Etats-Unis
10 avril	Dany et Rouli, le ver de terre voyageur
8 mai	Eulalye et Trio, le chat à trois pattes
29 mai	Joséphyne et Meringue, le lion blanc mystérieux en Égypte
5 juin	Élyotte et Cordon, le chien disparu
19 juin	Jorys et Choco, l'ourson chaleureux en France

THÉMATIQUES SPÉCIALES (gratuité)

Saint-Valentin

Heure du conte dans le cadre de la Semaine de la littérature

Vendredi le 12 février : 10 h à 11 h 15
Kasmyr et la fantastique histoire de Torpille, la tortue

Pâques

Heure du conte en pyjama

Jeudi le 1^{er} avril : 18 h à 19 h 15
Kyra et la fantastique aventure de Cassonade, le castor

Journée du livre et du droit d'auteur

Samedi le 24 avril : 14 h à 15 h 15
Isydore et Jaune de l'œuf, le canard heureux en Nouvelle-Zélande

SEMAINE DE LA LITTÉRATURE

ACTIVITÉS AU PROGRAMME

Les 9 et 10 février 2010

Promotion Coups de coeur des bénévoles et employés de la bibliothèque.

Le jeudi 11 février 2010

TOURNÉE RENCONTRE – MARIE ANNA, AUTEURE
TOUTE LA CHAÎNE DU LIVRE

14 h 00 à 14 h 50 : 13-17 ans

15 h 30 à 16 h 20 : 8-12 ans

Comment arrive-t-on à faire un livre? Quelles sont les personnes qui y participent? Onze métiers à découvrir!

L'auteure Marie Anna raconte l'histoire de toute la chaîne du livre et de ses métiers, de la conception à la distribution, qu'elle imagine avec du matériel de toutes sortes.

Elle observe et lit par la suite avec eux un livre et répond aux questions de l'auditoire.



Le vendredi 12 février 2010

10 h 00 à 11 h 15: Tante Elby raconte...
L'HISTOIRE D'UN LIVRE MAGIQUE

Thématique de la Saint-Valentin : Kasmyr et la fantastique aventure de Torpille, la tortue. 2222 tortues sont attendues au pays de Poumpaloum pour la présentation du livre magique. Comment Kasmyr va-t-il aider Torpille à participer à l'ouverture de cette fête! Mme Louise Bédard personnifiera Tante Elby dans un conte qu'elle a écrit et qu'elle animera pour les tout-petits.

Clientèle visée : 4 à 6 ans



Le dimanche 14 février 2010

14 h 00 à 15 h 00+: RENCONTRE LITTÉRAIRE :
M. Michel David, écrivain

Auteur des séries à grand succès La Poussière du temps, À l'ombre du clocher, Chère Laurette et Le petit monde de Saint-Anselme, Michel David raconte l'histoire de personnages attachants dans un univers pittoresque et fascinant qui a pour toile de fond le Montréal des années 1930 aux années 1980 ou la réalité rurale des lendemains de la Première Guerre mondiale jusqu'à l'Expo 67.

Au cours de ses rencontres, Michel David explique à son auditoire ce qu'est un roman historique, les étapes de sa conception, les pièges et les difficultés de ce type d'œuvre. Il illustre ses interventions de nombreux exemples tirés de son expérience d'écrivain. Il multiplie les anecdotes sur la petite histoire du Québec matière première dont il s'inspire pour nourrir son imaginaire.

Clientèle visée : adultes

CENTRE D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE DE DELSON

Cours en informatique - ateliers de groupe

Sessions pour débutants les mercredis de 13 h à 15 h
Formateur : M. Serge Duclos

Initiation à Internet : 6, 13, 20 et 27 janvier

Sécurité informatique : 3 février

Initiation au courriel : 10, 17, 24 février et 3 mars

Sécurité informatique : 10 mars

Initiation à Word : 17, 24, 31 mars et 7 avril

Sécurité informatique : 14 avril

Initiation à Excel : 21, 28 avril et 5 et 12 mai

Sécurité informatique : 19 mai

Pour les cours Sécurité informatique, un préalable d'un minimum d'une année d'expérience avec Internet Explorer est exigé.

Les sujets traités sont :

- Sauvegarde des Cookies et des Favoris
- Sauvegarde des données sur clés USB et autres méthodes
- Gestion des Cookies
- Gestion de la confidentialité
- Verrouillage de l'ordinateur
- Vidange de la mémoire 'cache' et de l'historique
- Mots de passe
- Sites sécurisés (banques – achats en ligne)

Coût : 5 \$ par cours de 2 heures ou 20 \$ par session de 4 cours
Inscription : Au comptoir de prêts de la bibliothèque

CALENDRIER 2010

BIBLIOTHÈQUE DE DELSON ET CENTRE D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE

Adresse

1, 1^{re} Avenue, Delson (Qc) J5B 1M9
(450) 632-1050, choix 9

Heures d'ouverture

Mardi, mercredi, jeudi : 13 h à 20 h 30
Vendredi : 10 h à 15 h
Samedi : 11 h à 16 h

BIBLIOTHÈQUE

Ville de **Delson**

<p>Janvier 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> <tr><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							<p>Février 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> <p>Semaine de la littérature 8 au 14 février</p>	D	L	M	M	J	V	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28							<p>Mars 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				<p>Avril 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td></tr> </table> <p>Journée mondiale du livre 23 avril</p>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30								
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
					1	2																																																																																																																																																																																			
3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																			
10	11	12	13	14	15	16																																																																																																																																																																																			
17	18	19	20	21	22	23																																																																																																																																																																																			
24	25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																			
31																																																																																																																																																																																									
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
	1	2	3	4	5	6																																																																																																																																																																																			
7	8	9	10	11	12	13																																																																																																																																																																																			
14	15	16	17	18	19	20																																																																																																																																																																																			
21	22	23	24	25	26	27																																																																																																																																																																																			
28																																																																																																																																																																																									
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
	1	2	3	4	5	6																																																																																																																																																																																			
7	8	9	10	11	12	13																																																																																																																																																																																			
14	15	16	17	18	19	20																																																																																																																																																																																			
21	22	23	24	25	26	27																																																																																																																																																																																			
28	29	30	31																																																																																																																																																																																						
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
				1	2	3																																																																																																																																																																																			
4	5	6	7	8	9	10																																																																																																																																																																																			
11	12	13	14	15	16	17																																																																																																																																																																																			
18	19	20	21	22	23	24																																																																																																																																																																																			
25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																				
<p>Mai 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						<p>Juin 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		<p>Juillet 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	<p>Août 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
						1																																																																																																																																																																																			
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																			
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																			
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																			
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																			
30	31																																																																																																																																																																																								
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
				1	2	3																																																																																																																																																																																			
4	5	6	7	8	9	10																																																																																																																																																																																			
11	12	13	14	15	16	17																																																																																																																																																																																			
18	19	20	21	22	23	24																																																																																																																																																																																			
25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																				
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
				1	2	3																																																																																																																																																																																			
4	5	6	7	8	9	10																																																																																																																																																																																			
11	12	13	14	15	16	17																																																																																																																																																																																			
18	19	20	21	22	23	24																																																																																																																																																																																			
25	26	27	28	29	30	31																																																																																																																																																																																			
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
1	2	3	4	5	6	7																																																																																																																																																																																			
8	9	10	11	12	13	14																																																																																																																																																																																			
15	16	17	18	19	20	21																																																																																																																																																																																			
22	23	24	25	26	27	28																																																																																																																																																																																			
29	30	31																																																																																																																																																																																							
<p>Septembre 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td></tr> </table> <p>Journées de la culture 24, 25 et 26 septembre</p>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		<p>Octobre 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> <tr><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> <p>Semaine des bibliothèques publiques 17 au 23 octobre</p>	D	L	M	M	J	V	S						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							<p>Novembre 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					<p>Décembre 2010</p> <table border="1"> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> <tr><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
				1	2	3																																																																																																																																																																																			
4	5	6	7	8	9	10																																																																																																																																																																																			
11	12	13	14	15	16	17																																																																																																																																																																																			
18	19	20	21	22	23	24																																																																																																																																																																																			
25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																				
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
					1	2																																																																																																																																																																																			
3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																			
10	11	12	13	14	15	16																																																																																																																																																																																			
17	18	19	20	21	22	23																																																																																																																																																																																			
24	25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																			
31																																																																																																																																																																																									
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
	1	2	3	4	5	6																																																																																																																																																																																			
7	8	9	10	11	12	13																																																																																																																																																																																			
14	15	16	17	18	19	20																																																																																																																																																																																			
21	22	23	24	25	26	27																																																																																																																																																																																			
28	29	30																																																																																																																																																																																							
D	L	M	M	J	V	S																																																																																																																																																																																			
					1	2																																																																																																																																																																																			
3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																			
10	11	12	13	14	15	16																																																																																																																																																																																			
17	18	19	20	21	22	23																																																																																																																																																																																			
24	25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																			
31																																																																																																																																																																																									

- Jours de fermeture incluant les jours fériés
- Fermeture - Période de vacances
- Fermeture - Période des Fêtes
- Heure du conte
- heure du conte - Activité spéciale

Nos meilleurs vœux

La joie et la beauté déployées en cette saison sont d'excellentes raisons pour offrir des vœux chaleureux à tous les êtres merveilleux que nous côtoyons tout au long de l'année.

Nous vous souhaitons tous en cœur de vivre un Noël rempli de mille douceurs ainsi qu'une prochaine année à l'enseigne du succès

De la part de toute l'équipe de la bibliothèque municipale de Delson,

Un très joyeux Noël !

MESSAGE IMPORTANT À TOUS NOS USAGERS

Nous vous prions de noter que les portes de la bibliothèque seront fermées du 22 décembre 2009 au 4 janvier 2010

SÉCURITÉ



STATIONNEMENT DE NUIT, PÉRIODE HIVERNALE

Lieu : Territoire de la Régie intermunicipale de police Roussillon

Nous désirons rappeler aux citoyens l'existence d'un règlement interdisant le stationnement de nuit en période hivernale.

Le règlement régissant votre municipalité se lit comme suit :

STATIONNEMENT DE NUIT : Nonobstant toute autre disposition du présent règlement, le stationnement de tout véhicule routier est prohibé en tout temps, sur tous les chemins et parties de chemins publics ainsi que dans les places publiques, entre 00 h et 7 h, du 1er décembre au 1er avril de chaque année.

Pour de plus amples informations, les citoyens peuvent communiquer avec le service de police de la Régie au 450-638-0911, et composer l'option 2, afin d'entendre un message vocal concernant le stationnement de nuit.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Verrouillez toujours vos portes et vos fenêtres, même pour une courte absence.
- Activez votre système d'alarme et assurez-vous d'avoir une source d'énergie auxiliaire en cas de panne d'électricité.
- Donnez l'impression que votre résidence est habitée :
 - Laissez allumée la radio ou la télévision.
 - Laissez des lumières allumées à l'intérieur et à l'extérieur (utilisez une minuterie).
 - Éclairez aussi la cour arrière (les vols ont surtout lieu le soir et les voleurs utilisent la porte patio ou une fenêtre arrière comme accès).
- En cas d'absence prolongée :
 - Faites ramasser vos circulaires, votre courrier et vos journaux
 - Avertissez un voisin et informez-le d'un numéro de téléphone pour vous joindre en cas d'urgence.
 - Faites déneiger en hiver.
 - Faites tondre votre gazon en été.
- Assurez-vous que votre numéro civique soit bien visible de la rue.
- Assurez-vous que vos portes et vos fenêtres ne soient pas dissimulées par des arbres ou des arbustes.

BONNE UTILISATION DU SERVICE 9-1-1

Depuis quelques semaines, les préposés du service 9-1-1 reçoivent sur la ligne d'urgence une plus grande quantité d'appels qui ne requièrent pas nécessairement ce type de service. Voici quelques exemples :

- Ne composez pas le 9-1-1 si vous avez besoin de conseils médicaux. Appelez plutôt InfoSanté au 8-1-1
 - Si vous voulez obtenir des informations concernant le stationnement de nuit durant la période hivernale, composez plutôt le 5-1-1 pour InfoRoute sur la ligne générale au 450-638-0911, et choisissez l'option 2
 - Si vous voulez connaître l'état des routes, composez plutôt le 4-1-1
 - Pour trouver un numéro de téléphone, composez le 4-1-1
 - Composez directement le numéro de votre voirie municipale concernant les poubelles ou les bacs de recyclage non ramassés
 - Si vous avez oublié vos clés dans votre auto, c'est un serrurier qu'il faut appeler
 - De plus, ne laissez pas vos enfants s'amuser avec vos vieux cellulaires sans retirer la pile, car même désactivés, il est toujours possible de communiquer avec le 9-1-1
- Lorsque vous composez le 9-1-1, identifiez dès le départ le service requis afin que votre appel urgent soit dirigé le plus rapidement et efficacement possible au service approprié.**

PRÉVENIR LE VOL DANS VOTRE RÉSIDENCE? C'EST POSSIBLE!

- Burinez vos appareils audiovisuels, vos outils et autres objets de valeur (vous pouvez emprunter un burin électrique gratuitement au poste de police de la Régie).
- Lorsque c'est possible, variez vos heures de départ et d'arrivée.
- Ne laissez pas de note sur votre porte d'entrée du genre « De retour à 15:00h ».
- Assurez-vous d'avoir de bonnes serrures à pêne dormant et des cadrares solides.

QUAND APPELER LE SERVICE DE POLICE :

Un inconnu flâne dans une cour arrière...

Un inconnu fait le guet ...

Un inconnu sonne à votre porte et demande une information douteuse ...

Vous entendez un bris de vitre ...

Vous voyez un va-et-vient inhabituel chez un voisin ...

Communiquez avec nous sans délai au 9-1-1

Les policiers affectés à la prévention peuvent effectuer gratuitement une visite de sécurité à votre domicile et vous donnez de précieux conseils.

Et surtout, n'hésitez pas à communiquer avec les policiers pour signaler toute activité suspecte.

Information : (450) 638-0911 • Urgence 9-1-1

inf  **crime**
1800 711 1800

MUNICIPALITÉ HOTEL DE VILLE 450 632-1050

POSTE

Cabinet du maire	6
Direction générale	6
Communications	6
Ressources humaines	8
Greffé	7
Trésorerie	5
Taxation	
Évaluation	
Urbanisme	4
Bibliothèque	9
Garage municipal	2
Loisirs Aréna	1
Service des incendies	450 444-6063
Service de police	450 638-0911
Urgence (incendies, police, ambulance)	9-1-1
Info-Crime	1-888-711-1800
Bureau de poste	450 632-4070
C.I.T. Roussillon	450 638-2031
Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	514 380-8899
Comm. scolaire Riverside	450 672-4010
C.L.S.C. Kateri	450 659-7661
Centre hospitalier Anna-Laberge	450 699-2425
MRC Roussillon	450 638-1221
A.M.R. -Protection des animaux	450 638-9698
Office municipal d'habitation Guy Sylvain	450 638-1485

DES RESSOURCES POUR TOUS

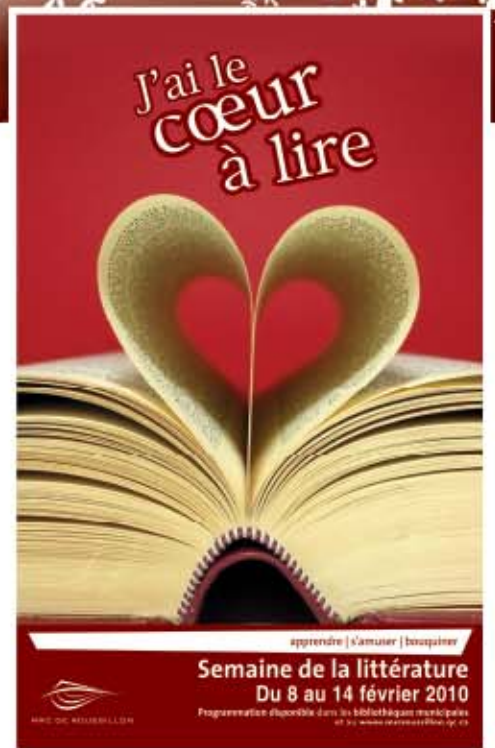
Albatros Roussillon	450 659-2020
<i>Accompagnement des personnes atteintes de maladie grave</i>	
Amitié Matern'elle	514 925-1808
<i>Groupe Ressource en Allaitement pour parents d'enfants de 0 à 2 ans</i>	
<i>Pour information additionnelle, Murielle Potvin (450) 635-3424</i>	
APHRSO	450 659-6519
<i>Association personnes handicapées de la Rive-Sud Ouest</i>	
100, rue Ste-Marie, La Prairie, JSR 1E8	
Bénado inc.	450 632-1640
<i>Organisme de justice alternative</i>	
320, ch. St-François-Xavier, Delson, JSB 1Y1	
Carrefour Jeunesse Emploi	514 380-9992
<i>Ressources emplois pour jeunes</i>	
399, rue Conrad-Pelletier, local 220, LaPrairie	
Centre de Bénévolat de la Rive-Sud	450 659-9651
<i>CBRS -point de service de Candiac</i>	
8, ch. St-François-Xavier, Candiac, JSR 1A2	
Centre de femmes l'Éclaircie	450 444-3131
<i>Lieu d'échange, d'informations et d'action pour femmes</i>	
597, ch. St-Jean, La Prairie, JSR 2L2	
C.I.J. Ad.	450 659-7761
<i>Centre d'intervention Jeunesse Adulte</i>	
1410, boul. Taschereau, La Prairie, JSR 4E8	
La Clé des mots	450 635-1411
<i>Organisme d'alphabétisation</i>	
200, rue St-Pierre, #103, St-Constant, JSA 2G9	
La Maison du Goéland	450 845-1700
<i>Ressource alternative en santé mentale</i>	
66, rue St-Pierre, St-Constant	
L'Avant Garde	450 444-9661
<i>Groupe d'entraide en santé mentale</i>	
462, rue St-Paul, La Prairie, JSR 2R5	
La Maison Parent Enfant Bassin de La Prairie	450 659-9188
<i>Organisme communautaire au service de l'enfance et de la famille</i>	
135, ch. Saint-Jean, La Prairie, JSR 2J9	
Parents-secours Delson/St-Constant	450 635-4714
<i>Claudette Labre-Do, présidente</i>	
Société Alzheimer Rive-Sud	450 442-3333, poste 221
TARSO	450 444-2555
<i>Transport adapté de la Rive-Sud Ouest</i>	
675, ch. St-Jean, La Prairie, JSR 2L2	
Voix sans frontières	450 845-1535
<i>Bureau : 6, 2^e Avenue, Delson (Québec)</i>	
<i>Maria Romero, Agente de Projet</i>	

CLUB ET ASSOCIATIONS DE DELSON

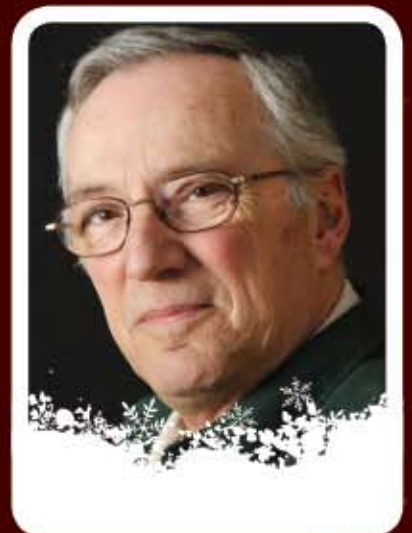
A. A.	450 670-9480
Ass. Âge d'or C. Potvin	450 635-1309
Ass. baseball mineur M. Aubut	450 638-5948
-terrains G. Roy	450 632-6399
Ass. hockey mineur C. Ouellette	450 635-8707
Ass. ringuette Roussillon D. Fontaine	450 632-3095
Club des Copains Serge Gauthier	450 635-9390
Club de marche dynamique L. Skeates	514 758-1966
Club de pétanque J.-C. Boisvert	450 632-2830
C.P.A. Delson J. Bonhomme	450 619-2566
M.D.J. Symphonie O. Hautain	450 638-6862
SHED	450 632-1050, poste 3100
SOCCER Delson	450 632-1050, poste 3100
Paroisse catholique de Saint-Constant	450 635-1404
242, rue St-Pierre, St-Constant, JSA 2A4	
Coordonnatrice Johanne Hébert-Colpron	
Curé Louis-Pierre Sédillot	
Église Unie St-Andrew's	450 632-0228 450 632-0117
La manne à Linge Jeannine	450 632-2508
Dépannage alimentaire - Club des Copains Yvon Normand	450 632-1721 450 632-6676

Le 14 février prochain, de 14 h à 15 h, dans le cadre de la Semaine de la littérature venez rencontrer l'auteur à succès Michel David à la bibliothèque de Delson.

Très grand observateur des mœurs et des traditions québécoises, Michel David est connu pour ses univers dépeignant avec brio et sincérité le Québec des années 1930 à 1970. Auteur des très populaires sagas La Poussière du temps et À l'ombre du clocher, il continue de séduire son lectorat avec Chère Laurette, une saga grandement appréciée par plus de 30 000 lecteurs.



Michel David a enseigné le français pendant plus de trente ans à tous les niveaux du secondaire. Après avoir participé à la rédaction de très nombreux ouvrages à caractère pédagogique, il fait maintenant le saut dans la fiction.



L'Express de la Ville de Delson est imprimé par un imprimeur Éco-Logique qui utilise ces procédés :

